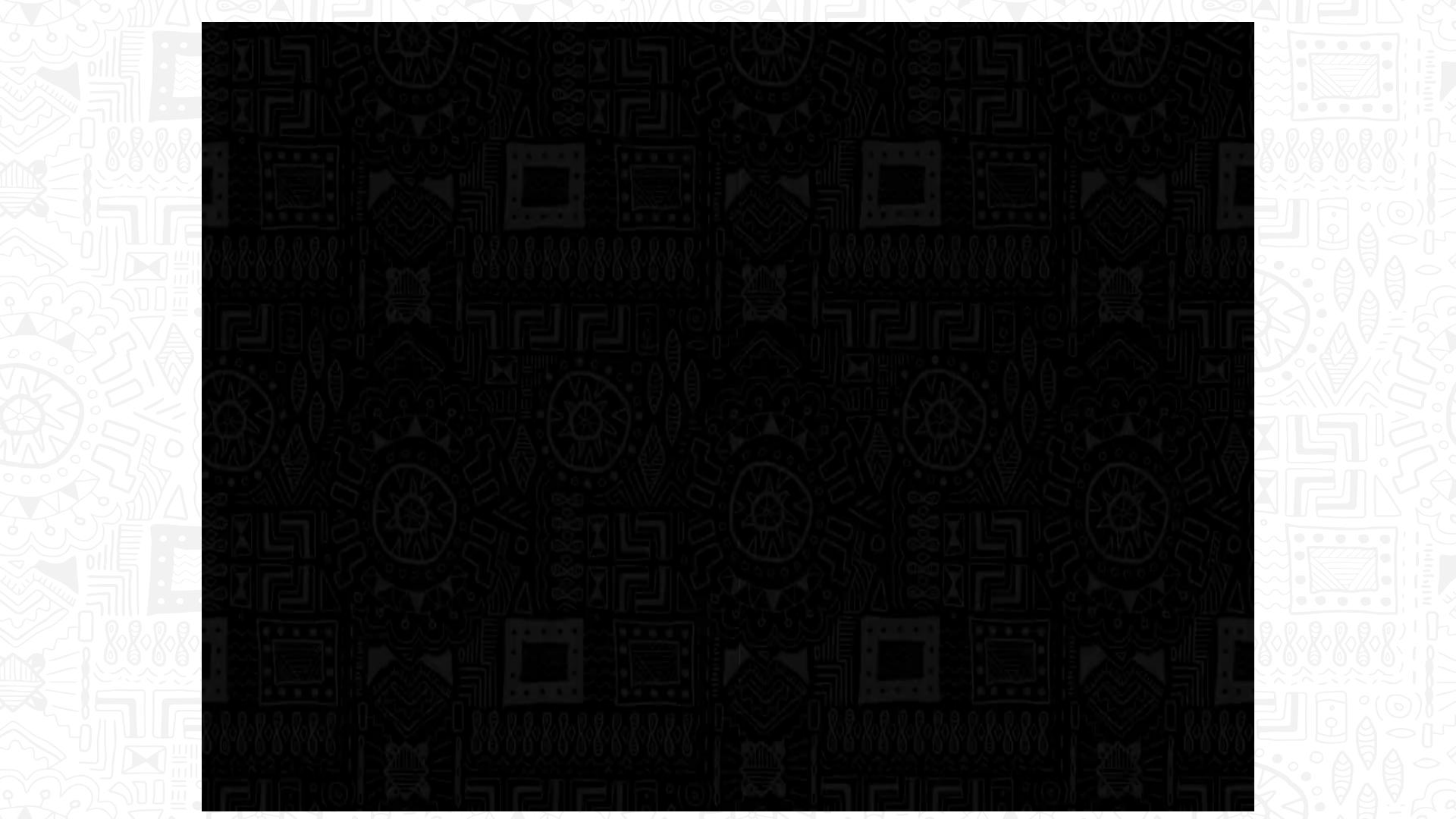


MÁS | MOVIMIENTO AFROLATINO SEATTLE





BIENVENIDXS

MAS activa y fortalece comunidades a través del arte, creando conciencia sobre la historia y contribuciones culturales de los latinos afrodescendientes para el cambio social y la equidad racial.



<https://movimientoafrolatino.org>



@movimientoafrolatinoseattle



@movafrolatinoseattle

A stylized illustration of a planet with wavy lines representing continents, surrounded by several smaller circles of varying sizes, some with dashed lines indicating orbits. The background is a gradient of purple and orange.

NUESTROS MOVIMIENTOS SON MULTILINGÜES

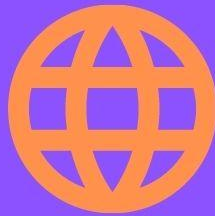
**Se requiere un compromiso de todxs
el crear espacios multilingües**

**OUR MOVEMENTS
ARE MULTILINGUAL**

**It take everyone's commitment to
create multilingual spaces**



**TODES
NECESITAMOS
ESCOGER UN CANAL**



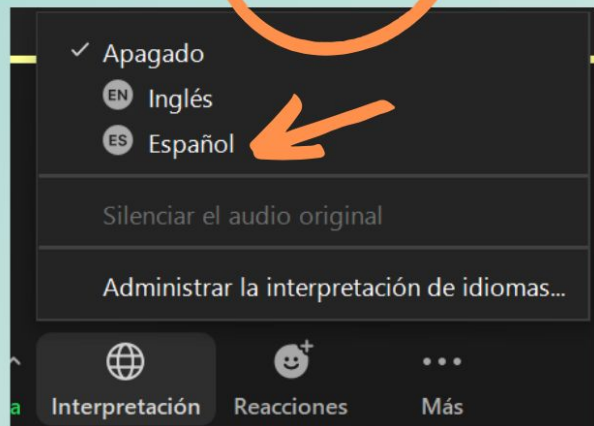
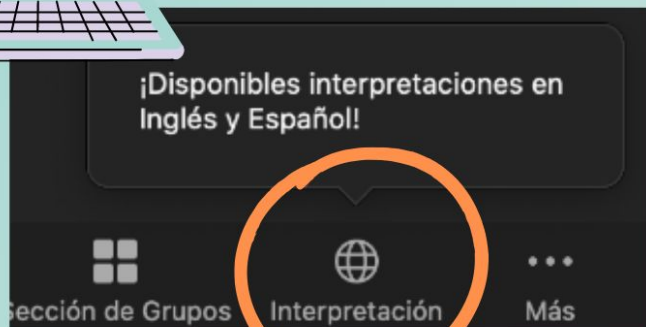
**WE ALL NEED TO
CHOOSE A CHANNEL**



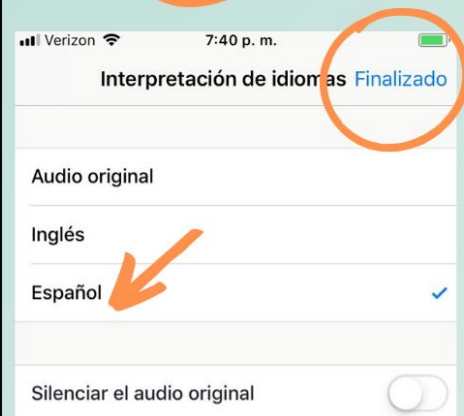
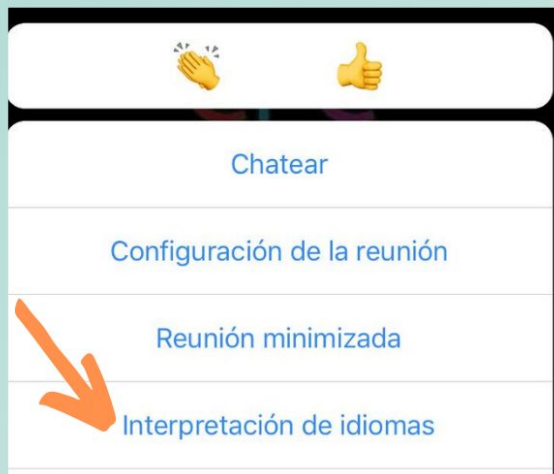
PARA ACCEDER A LA INTERPRETACIÓN



Por computador



Por teléfono inteligente



DESPACIO

Habla a un ritmo más lento

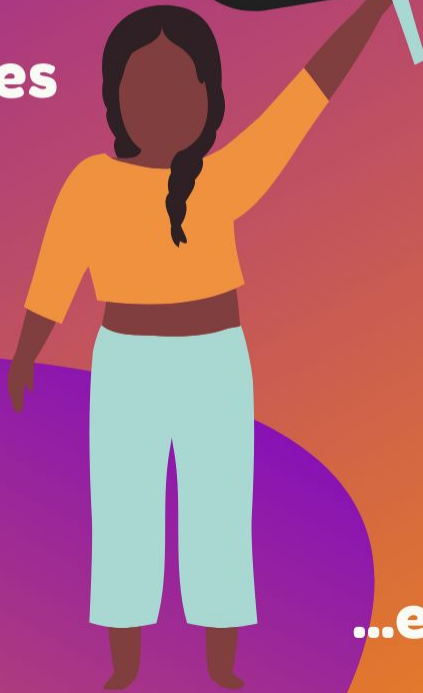


SLOW DOWN

Speak at a moderate pace

**DI TU
NOMBRE...**

...cada vez que participes



**Soy..
This is..
catalina...**

**SAY YOUR
NAME...**

...each time you participate



RESPIRAR...

...después de cada frase. Pausa al hacer preguntas o cuando cambia la persona que está participando

TAKE A BREATH...

...after each sentence. Pause after asking a question or when there is a switch in speakers



RECONOCIMIENTO DE LAS LENGUAS

Hoy estaremos usando el español como idioma central, y proveeremos traducción simultánea en inglés. Pero queremos también reconocer y traer a la conciencia la diversidad lingüística del continente Americano. Reconocemos que también se hablan en Latinoamérica otros idiomas colonos como el francés y el portugués. Queremos honrar, reconocer y visibilizar los diversos idiomas y lenguas indígenas, así como también las lenguas e idiomas de las comunidades Afrodescendientes en Latinoamérica tales como el Garífuna, el Patua, el Creole, el Criollo y el Palenquero, entre otros.



RECONOCIMIENTO DE LA TIERRA

Queremos reconocer que estamos parados en el territorio y en las aguas del pueblo de la costa Salish. Como invitados no invitados estamos operando en las tierras que bordean las aguas que comparten todas las tribus que pertenecen a las naciones Duwamish, Suquamish, Tulalip y Muckleshoot.

También reconocemos que muchos pueblos esclavizados y contratados se vieron obligados a dedicar su trabajo a la construcción de lo que ahora es Seattle y sus alrededores. Para estos pueblos y sus descendientes, reconocemos su marca indeleble en el espacio en el que nos reuniremos para este evento.

Por último, al reconocer que esta tierra es territorio indígena colonizado que ha sido diseñado a través de esclavos y mano de obra contratada, es nuestra responsabilidad colectiva interrogar críticamente las historias y vidas posteriores de estos eventos, y honrar, proteger y sostener esta tierra.



ACUERDOS

- **Centra** las voces de las personas negras e indígenas en esta conversación.
- **Honra** las identidades, humanidad y dignidad de todes.
- **Abraza** la incomodidad como una oportunidad porque ahí está el aprendizaje.
- **Aprende** en este espacio, como todes lo estamos haciendo.
- **Busca** el aprendizaje intencional no la perfección.
- **Escucha y permite** que una persona hable a la vez.
- **Participa**, si usualmente estas callade. Permite hablar a otros, si usualmente hablas mucho.

ACUERDOS

- **Considera** si este es el momento y el espacio para decir lo que estás pensando, antes de hablar.
- **Toma** la oportunidad para expresarte.
- **Siéntete** completamente en el espacio y en el momento.
- **Recibe** las historias de otros como un regalo y respeta la confidencialidad.
- **Ábrete** a la curiosidad y practica escuchar con intención.
- Usa **pensamiento no-lineal**, ve más allá de lo binario.
- **Disponte** a desafiar nuestros modelos actuales de poder y privilegio para restaurar comunidad y descubrir el poder colectivo e interno.

Ríe: la risa y la alegría son sanación.

MÁS
Conversaciones

para **MÁS**
Orgullo

Serie # 6

MÁS para **MÁS**
Conversaciones Orgullo

¿Cómo se organiza la Diáspora? 2/2

El fogón:

mujeres afro y culinaria tradicional



Traducción
simultánea al inglés

15 hrs - 17 hrs PST 03 de diciembre
evento gratuito
zoom

MÁS MOVIMIENTO
AFROLATINO
SEATTLE

MÁS para **MÁS**
Conversaciones Orgullo

How is the Diaspora organizing? 2/2

El fogón:

afro women and traditional cuisine



Simultaneous
translation into Spanish

15 hrs - 17 hrs PST December 03rd
free event
zoom

MÁS MOVIMIENTO
AFROLATINO
SEATTLE

Panelistas



Caridad Brito Ballesteros
(Ella/She)



Manu Nascimento
They/ them / she/ her/ella

















**Sabina Figueroa- Cocinera Tradicional,
preparadora de Bollo de Maduro.
Corregimiento, Los Moreneros- La Guajira.**





Foto: Elielma Santos











DESMONTANDO

Pregunta generadoras

¿Conoces alguna receta que te conecte con tu ancestralidad familiar?

Do you know a recipe that connects you with your family ancestry?

¿Has dejado de preparar alguna comida muy característica de tu familia o comunidad ¿por qué?

Have you stopped preparing food that is very characteristic of your family and community? Why?

PLENARIA

Reparación

**¿Cómo preservar la
culinaria tradicional
dentro de una
estructura capitalista
y racista?**

**How to preserve
traditional cooking
within a capitalistic
and racist structure?**

